

Der Mythos von Barbarossa

Tabel sinoptic

Ce trebuie să știți

Propoziția atributivă (plural, acuzativ masculin)

Propoziția atributivă determină un obiect, o ființă sau o persoană. Propoziția atributivă este o propoziție secundară, astfel încât verbul la un mod personal se pune întotdeauna la sfârșit. Propoziția atributivă este introdusă printr-un pronume relativ, care se acordă în gen și număr cu substantivul determinat. În această privință trebuie să se țină seamă de trei lucruri:

1. Dacă substantivul este masculin, feminin sau neutru
2. Dacă substantivul este la singular sau la plural
3. Ce caz cere verbul din propoziția secundară

Pronumele relativ pentru plural

Pronumele relativ la plural este **die** pentru toate substantivele la nominativ și acuzativ:

Die *Leute*, **die** *das glauben, sagen ...*

Pronumele relativ pentru masculin acuzativ: **den**

Cazul în care stă pronumele relativ este determinat de verbul din propoziția secundară. Vă dați seama mai ușor de acest lucru dacă transformați propoziția secundară într-o propoziție principală. În exemplul următor, verbul din propoziția secundară cere acuzativul: **jemanden nennen**.

Pronumele relativ masculin la acuzativ singular este **den**, așadar exact ca articolul hotărât.

Das war Kaiser Friedrich I., den die Italiener Barbarossa genannt haben.

Dacă descompunem fraza, obținem următoarele două propoziții principale:
Das war Kaiser Friedrich I. Die Italiener haben den Kaiser Barbarossa genannt.

Pronumele relativ este **den** și atunci când înlocuiește pronumele personal masculin **ihn**:

Barbarossa, den viele Menschen liebten, starb sehr plötzlich.

Dacă descompunem fraza, obținem următoarele două propoziții principale:
Barbarossa starb sehr plötzlich. Viele Menschen liebten ihn.

Pronume relativ + prepoziție + acuzativ: *an den, auf den, ...*

Dacă verbul din secundară cere invariabil o anumită prepoziție, de ex. **glauben an, warten auf**, această prepoziție se pune înaintea pronumelui relativ:

*Es entstand ein Mythos. Manche glaubten **an den Mythos.***

*Es entstand ein Mythos, **an den** manche glaubten.*

Eines Tages wird der Kaiser zurückkehren.

*Man hat lange **auf den Kaiser** gewartet.*

*Eines Tages wird der Kaiser zurückkehren, **auf den** man lange gewartet hat.*

(Eines Tages wird der Kaiser, auf den man lange gewartet hat, zurückkehren.)

Notă: Împăratul Frederic I, numit Barbarossa, (1152–1190) a murit pe neașteptate, încetându-se în timp ce făcea baie în râul Saleph, de pe coasta de sud a Asiei mici. Oamenii însă nu voiau, pur și simplu, să creadă că a murit și astfel s-a născut legenda potrivit căreia Barbarossa continuă să trăiască într-o peșteră din munții Kyffhäuser, de unde se va înapoia când va veni timpul.

Andreas îi propune lui Ex să viziteze împreună peștera lui Barbarossa.

Andreas: Komm, Ex, wir gehen zur *Barbarossa*-Höhle.

Ex: O ja, toll – eine Höhle. Die Heinzelmännchen leben auch in einer Höhle.

Andreas: Aber *Barbarossa* lebt nicht mehr, der ist schon über 800 Jahre tot.

Ex: Die Heinzelmännchen aber nicht! – Warum heißt der *Barbarossa*?

Andreas: Der heißt nicht wirklich so. Das war der Kaiser Friedrich I, den die Italiener *Barbarossa* genannt haben.

Ex: Und was bedeutet *Barbarossa*?

Andreas: *Roter Bart*. Barbarossa hatte nämlich einen roten Bart.

Ex: Und die Deutschen?

Andreas: Der rote Bart war ihnen egal – sie haben ihren Kaiser sehr geliebt. Manche wollten sogar nicht an seinen Tod glauben. Sie glaubten, daß er noch lebt. Und die Leute, die das glaubten, sagten, daß er nur schläft – da unten in seiner Höhle. Sie glaubten, daß er irgendwann wiederkommen würde ...

Ex: Wann denn?

Andreas povestește legenda lui Barbarossa.

Andreas: Kaiser Barbarossa starb sehr plötzlich. Aber niemand wollte glauben, daß er wirklich tot war. Und so entstand ein Mythos, an den manche heute noch glauben: Tief unten in der Barbarossa-Höhle schläft der Kaiser noch immer. Sein roter Bart ist schon zweimal um den Tisch aus Stein gewachsen. Draußen fliegen Raben um den Berg. Alle hundert Jahre

einmal schickt der Kaiser einen Zwerg aus seiner Höhle. Er soll nachsehen, ob die Raben immer noch um den Berg fliegen. Und wenn der Zwerg zurückkehrt und sagt, daß die Raben immer noch um den Berg fliegen, so schläft der Kaiser weitere hundert Jahre ... Aber eines Tages wird Barbarossa, auf den man schon so lange gewartet hat, zurückkommen – und alles wird wieder so sein wie früher.

Exerciții

1 Ce puteți spune despre Barbarossa?

Name ist _____

Name bedeutet: _____

Manche Leute glaubten: _____

Barbarossa starb _____

Niemand wollte glauben _____

So entstand der Mythos:

Barbarossa _____

Sein Bart _____

Draußen _____

Alle 100 Jahre _____

Raben fliegen noch, also _____

Eines Tages _____

2 Completați propozițiile cu cuvintele care lipsesc.

1. Barbarossa ist schon seit über 800 Jahren _____.
2. Manche Leute glauben, daß er in seiner _____ schläft.
3. Sie glauben, daß er irgendwann _____.
4. Der Kaiser _____ sehr plötzlich.
5. Das wollte niemand glauben, deshalb entstand ein _____.
6. Sein roter _____ ist um einen _____ aus Stein gewachsen.
7. Draußen fliegen _____ um den Berg.
8. Alle 100 Jahre einmal schickt der Kaiser einen _____ aus seiner Höhle.
9. Der sieht nach, ob die Raben noch um den Berg _____.
10. Die Menschen, die lange auf den Kaiser _____ haben, glauben, daß er eines Tages _____.
11. Dann wird alles wie _____ sein.

3 Completați spațiile libere cu propoziții relative. Utilizați forma corectă a pronumelui relativ și puneți verbul la locul lui.

1. Barbarossa, den viele Menschen liebten, starb plötzlich.
(Viele Menschen liebten Barbarossa.)
2. Friedrich I., _____, lebte im 12. Jahrhundert.
(Man nennt ihn auch Barbarossa.)
3. Friedrich I., _____, heißt deshalb *Barbarossa*.
(Er hat einen roten Bart.)
4. Viele Leute, _____, hoffen, daß er zurückkommt.
(Die Leute glauben nicht an seinen Tod.)
5. Es entstand ein Mythos, _____.
(Viele Leute glauben an den Mythos.)
6. Der Kaiser, _____, soll zurückkommen.
(Viele Leute haben auf den Kaiser gewartet.)
7. Er schickt alle 100 Jahre einen Zwerg, _____, ob die Raben noch um den Berg fliegen.
(Der Zwerg soll nachsehen, ...)

4 Completați frazele cu pronumele relative potrivite.

1. Thüringen ist ein kleines Land, _____ man auch das "grüne Herz" von Deutschland nennt.
2. Im Thüringer Wald gibt es einen Wanderweg, _____ 168 Kilometer lang ist.
3. Dort kann man auch ein Gedicht lesen, _____ Goethe geschrieben hat.
4. Die Thüringer Bratwurst, _____ gut schmeckt, kann man an vielen Buden kaufen.
5. Die Leute, _____ auf diesem Weg wandern, essen die Wurst gern.
6. Die Landesfürsten, _____ keinen Krieg führen konnten, förderten die Kultur.
7. Sie sammelten Bilder, _____ noch heute berühmt sind.
8. Goethe, _____ man auch damals schon kannte, lebte 60 Jahre in Weimar.